

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 212

Volume 23

15 August 1980

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2165/80 of 11 August 1980 concerning allocation and control of certain catch quotas for vessels flying the flag of a Member State and fishing in the Regulatory Area defined in the NAFO Convention . . . . . 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2166/80 of 11 August 1980 laying down for the year 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources off the West Greenland coast applicable to vessels flying the flag of a Member State . . . . . 6**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2167/80 of 11 August 1980 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Iceland. . . . . 12**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2168/80 of 11 August 1980 amending Regulation (EEC) No 1717/80 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway . . . . . 15**
- Commission Regulation (EEC) No 2169/80 of 14 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 18
- Commission Regulation (EEC) No 2170/80 of 14 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 20
- Commission Regulation (EEC) No 2171/80 of 14 August 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products . . . . . 22
- Commission Regulation (EEC) No 2172/80 of 14 August 1980 fixing the export refunds on malt. . . . . 25

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Regulation (EEC) No 2173/80 of 11 August 1980 on the arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Thailand . . . . .                                                             | 27 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 2174/80 of 11 August 1980 adjusting the national shares in respect of certain quantitative limits on imports of textile products originating in third countries . . . . .                                   | 29 |
| Commission Regulation (EEC) No 2175/80 of 14 August 1980 amending for the third time Regulation (EEC) No 1715/79 as regards the dates set for the distillation of the by-products of wine-making for the 1979/80 wine-growing year . . . . . | 33 |
| Commission Regulation (EEC) No 2176/80 of 14 August 1980 amending Regulation (EEC) No 2479/79 as regards the closing date for distillation operations . . . . .                                                                              | 34 |
| Commission Regulation (EEC) No 2177/80 of 13 August 1980 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79. . . . .                                     | 35 |
| Commission Regulation (EEC) No 2178/80 of 13 August 1980 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 298/80 . . . . .                                     | 36 |
| Commission Regulation (EEC) No 2179/80 of 14 August 1980 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed . . . . .                                                                                | 37 |
| Commission Regulation (EEC) No 2180/80 of 14 August 1980 fixing the world market price for colza and rape seed . . . . .                                                                                                                     | 40 |
| Commission Regulation (EEC) No 2181/80 of 14 August 1980 altering the export levies on starch products manufactured from rice . . . . .                                                                                                      | 42 |
| ★ Commission Regulation (EEC) No 2182/80 of 14 August 1980 imposing a provisional anti-dumping duty on certain chemical fertilizer originating in the United States of America . . . . .                                                     | 43 |
| Commission Regulation (EEC) No 2183/80 of 14 August 1980 amending Regulation (EEC) No 2140/80 introducing a countervailing charge on peaches originating in Greece . . . . .                                                                 | 46 |
| Commission Regulation (EEC) No 2184/80 of 14 August 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . .                                                                                           | 47 |
| Commission Regulation (EEC) No 2185/80 of 14 August 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt. . . . .                                                                                                              | 50 |
| Commission Regulation (EEC) No 2186/80 of 14 August 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar. . . . .                                                                                                                        | 52 |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2165/80**

**of 11 August 1980**

**concerning allocation and control of certain catch quotas for vessels flying the flag of a Member State and fishing in the Regulatory Area defined in the NAFO Convention**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(1)</sup>,

Whereas the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-West Atlantic Fisheries, hereinafter referred to as the NAFO Convention, was approved by the Council in its Regulation (EEC) No 3179/78 <sup>(2)</sup>;

Whereas the NAFO Convention entered into force on 1 January 1979;

Whereas the Fisheries Commission of the North-West Atlantic Fisheries Organization adopted on 7 June 1979 a proposal establishing limitations for catches of certain species in the Regulatory Area for 1980, which, with the exception of the proposal concerning redfish in Division 3M, became a measure binding upon the Community on 9 August 1979;

Whereas it is the responsibility of the Community to take appropriate steps to ensure compliance by Community vessels with the said measure;

Whereas, although the Community has objected to the proposal regarding allocations of redfish in Division 3M and is not bound by the measure in question, it is appropriate that the Community fix a catch quota for this stock for its vessels in 1980 which corresponds to their traditional share of the fishery;

Whereas, to facilitate the administration of the Community catch quota, this quota should be allocated between Member States;

Whereas this allocation should ensure an equitable distribution of fishing possibilities between Member States;

Whereas the NAFO Commission proposal on squid, made on 7 March 1980, does not provide for any allocation of quotas for Canada and the Community; whereas a quantity should therefore be determined which takes account both of total stock and of the interests of Community fishermen;

Whereas information about catches by Community vessels should be made available to their respective Member States in order to ensure that these quotas are complied with,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. For the period 1 January to 31 December 1980, catches of the species mentioned in Annex I to this Regulation by vessels flying the flag of a Member State in the Regulatory Area, as defined in Article 1 (2) of the NAFO Convention <sup>(3)</sup>, shall be limited, within the parts of the Regulatory Area referred to in the said Annex, to the quotas set out therein.

2. By-catches of the species referred to in Annex I taken in those areas in which no allocation for a directed fishery is provided by this Regulation shall

<sup>(1)</sup> OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 33.

<sup>(2)</sup> OJ No L 378, 30. 12. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 378, 30. 12. 1978, p. 2.

not exceed for each of those species on board the vessel 2 500 kg or 10 % by weight for each species of all fish on board the vessel, whichever is the greater.

#### *Article 2*

1. Vessels fishing in the area referred to in Article 1 shall keep a log-book in which the information specified in Annex II is to be entered.

2. Vessels fishing in the area referred to in Article 1 shall transmit to the authorities of their flag State by the 16th day of each month in respect of the first half of that month and by the first day of each month in respect of the second half of the preceding month reports concerning their catches in the said area. Such reports shall give catches in tonnes by species and quota area for the period covered by the report.

3. In addition to the reports to be transmitted in accordance with paragraph 2, vessels fishing in the area referred to in Article 1 shall transmit reports concerning their catches from any quota referred to in footnote 1 of Annex I in increments of 25 tonnes.

#### *Article 3*

1. Member States shall transmit regularly to the Commission the reports of vessels flying their flag which have been made in accordance with Article 2 (2). Reports received in respect of the first half of each month shall be transmitted to the Commission by the 20th day of the same month and those received in respect of the second half of each month shall be transmitted by the fifth day of the following month.

2. Reports received in accordance with Article 2 (3) shall be transmitted without delay to the Commission.

3. Member States shall transmit to the Commission by the 20th day of each month information concerning the landings made during the previous month by vessels flying their flag fishing in the area referred to in Article 1.

#### *Article 4*

1. Member States shall inform the Commission of all vessels flying their flag which intend to engage in fishing or in the processing of sea fish in the area referred to in Article 1 at least 30 days before the intended commencement of such activity. This information shall include :

- (a) name of the vessel ;
- (b) official number of the vessel registered by the appropriate national authorities ;
- (c) home port of the vessel ;
- (d) name of owner or charterer of the vessel ;
- (e) a declaration that the master has been provided with a copy of the regulations in force in the Regulatory Area ;
- (f) principal target species of the vessel while fishing within the Regulatory Area ;
- (g) sub-areas where the vessel will be expected to fish.

2. The Commission shall transmit the information received from Member States in accordance with paragraph 1 to the Executive Secretary of the North-West Atlantic Fisheries Organization, hereinafter referred to as 'the Executive Secretary'.

#### *Article 5*

1. In the case of quotas referred to in Article 2 (3), the Commission shall report to the Executive Secretary, in increments of 100 tonnes, the catches taken by Community vessels.

2. When informed by the Executive Secretary that one of the quotas referred to in paragraph 1 has been fully utilized, the Commission shall so inform the Member States, which shall take appropriate measures to ensure that fishing by vessels flying their flag for the stock concerned shall cease within 10 days of the date of receipt by the Commission of the information from the Executive Secretary.

3. If the Commission has reason to believe, on the basis of the information received from the Member States, that the quota concerned has been fully utilized, it shall, without waiting for the notification from the Executive Secretary, so inform the Member States, which shall take appropriate measures to ensure that fishing by vessels flying their flag for the stock in question shall cease without delay.

#### *Article 6*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1980.

*For the Council*

*The President*

G. THORN

---

## ANNEX I

## Catch quotas for the period 1 January to 31 December 1980

| Species             | NAFO Division | Quotas (tonnes) |                      |
|---------------------|---------------|-----------------|----------------------|
| Atlantic cod        | 3NO           | France          | 210                  |
|                     |               | EEC             | 1 070                |
|                     | 3M            | Germany         | 855                  |
|                     |               | United Kingdom  | 480                  |
| American plaice     | 3LNO          | France          | 700 <sup>(2)</sup>   |
|                     | 3M            | EEC             | 500 <sup>(1)</sup>   |
| Yellowtail flounder | 3LNO          | France          | 400 <sup>(2)</sup>   |
| Redfish             | 3M            | France          | 240                  |
|                     |               | Germany         | 165                  |
|                     |               | Ireland         | 645                  |
|                     |               | United Kingdom  | 950                  |
| Squid (Illex)       | 3 + 4         | EEC             | 7 500 <sup>(2)</sup> |

<sup>(1)</sup> This quota has not been allocated exclusively to Community vessels but to all Contracting Parties to NAFO having no specific allocation, including the Community. Fishing by Community vessels shall thus be suspended once the Community has been informed that the total quota has been exhausted.

<sup>(2)</sup> Less any quantity taken by Community vessels in the parts of NAFO sub-areas falling within areas of national fisheries jurisdiction.

*ANNEX II***Required log-book entries**

Vessel name

Vessel nationality

Vessel registration number

Home port

Types of gear used (daily)

Type of gear

Date : — day

— month

— year

Situation : — latitude and longitude

or

— statistical area

Number of hauls during the 24-hour period <sup>(1)</sup>

Number of hours gear fished during the 24-hour period <sup>(1)</sup>

Names of species

Daily catch of each species (tonnes live weight)

Daily catch of each species for human consumption in the form of fish

Daily catch of each species for reduction

Daily discard of each species

Cumulative catch of each species (tonnes live weight)

Place(s) of landing or trans-shipment

Date(s) of landing or trans-shipment

Master's signature

---

<sup>(1)</sup> When two or more types of gear are used in the same 24-hour period, records should be separate for each type.

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 2166/80

of 11 August 1980

laying down for the year 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources off the West Greenland coast applicable to vessels flying the flag of a Member State

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>,

Whereas, on 14 April 1980, the Community and Canada signed an Agreement in the form of an exchange of letters extending until 31 December 1980 their Agreement on fisheries concluded on 3 December 1979, and have held consultations in accordance with the provisions of this Agreement concerning the management during 1980 of common fishery resources in the Davis Strait and Baffin Bay;

Whereas, as a result of these consultations, delegations from each of the two Parties have agreed to recommend that their authorities adopt certain measures for the conservation and management of these resources, including the fixing of quotas for the vessels of the other Party and conditions for fishing by all vessels in the waters concerned;

Whereas it is appropriate that the Community implement these agreed measures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The area to which this Regulation applies shall be that part of the fisheries zones of Denmark and of Canada situated within sub-areas 0 and 1 as defined by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-West Atlantic Fisheries.

2. Except as provided for in paragraph 3, the catches which vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to take in the period 1 January to 31 December 1980 in the area defined in paragraph 1 shall be limited to the quotas laid down in Annex I.

3. In addition to the quotas laid down in Annex I, Greenland coastal fishermen shall be authorized to

fish for deep-water prawn within 12 miles of baselines in the fishery zone of Denmark.

*Article 2*

1. Vessels fishing in the fishery zone of Denmark for the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures laid down in this Regulation.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which at least the information given in Annex II shall appear.

3. Vessels referred to in paragraph 1 over 80 gross registered tons shall transmit by radio to the authorities of their flag State, in accordance with the rules set out in Annex III, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 shall be clearly marked on both sides of the bow of the vessel and on the superstructure.

*Article 3*

The authorities of the Member States shall re-transmit the information received from vessels flying their flag to the Commission as follows:

1. for vessels authorized to fish in the Canadian and Community zones, entry and departure reports which shall be re-transmitted on the day of receipt of the report;

2. weekly catch reports which shall mention the following:

(a) for vessels authorized to fish in the Canadian and Community zones:

— the name of the vessel,

— the date, the time and the geographical position of the vessel,

— quantities of species subject to control caught since the last transmission;

(b) for vessels authorized to fish solely in the Community zone, a summary report of catches made by these vessels.

<sup>(1)</sup> OJ No C 197, 4. 8. 1980, p. 87.

*Article 4*

The Commission, on the basis of the information received from Member States in accordance with Article 3, shall calculate the date at which the quotas laid down in Annex I will be fully utilized, and shall inform Member States that fishing by their vessels must cease from that date.

*Article 5*

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

*Article 6*

Where an infringement is duly established, the competent authorities of the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action which they have taken.

*Article 7*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1980.

*For the Council*

*The President*

G. THORN

---

## ANNEX I

## Quotas

| Species                                                       | Part of the area referred to in Article 1        | Quantities (tonnes)   |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Greenland halibut<br>( <i>Rheinhardtius hippoglossoides</i> ) | Entire area                                      | 19 450                |
| Roundnose grenadier<br>( <i>Coryphaenoides rupestris</i> )    | Entire area                                      | 7 200                 |
| Deep-water prawn<br>( <i>Pandalus borealis</i> )              | NAFO sub-area 1 outside 12 miles from base-lines |                       |
|                                                               | — north of 68°N                                  | 3 000 <sup>(1)</sup>  |
|                                                               | — south of 68°N                                  | 19 620 <sup>(2)</sup> |
|                                                               | NAFO sub-area 0                                  | 2 500                 |

<sup>(1)</sup> To be fished by Greenland inshore fishermen.

<sup>(2)</sup> Minus any catches taken in NAFO sub-area 0.

*ANNEX II*

All vessels shall have on board a log-book comprising the following information :

- vessel name
  - registration number
  - licence number (where appropriate)
  - date
  - day
  - month
  - year
  - time and position at start of tow
  - depth
  - latitude
  - longitude
  - type of fishing gear used
  - number of nets or hooks towed
  - mesh or hook size
  - catches by species
  - amount kept/discarded (in the case of shrimp-fishing only)
  - total for day
  - total for voyage
  - quantity processed today for human consumption
  - quantity processed today for reduction
  - total
  - remarks
  - master's signature
  - note to the effect that for each tow during which the limit separating the zones of the two Parties was crossed the catches are allocated half for each zone.
-

## ANNEX III

1. The information to be transmitted by radio to the flag State of the vessel and the timetable for its transmission are as follows :
  - 1.1. On each occasion the vessel enters the area defined in Article 1 (1), hereafter referred to as 'the zone':
    - (a) the information specified under point 1.4 below ;
    - (b) the quantity <sup>(1)</sup> of each species of fish in the hold.In the event that the fishing operation requires repeated daily entries into the zone, a single communication on first entering the zone will suffice.
  - 1.2.1. On each occasion the vessel leaves the zone :
    - (a) the information specified under point 1.4 below ;
    - (b) the quantity of each species caught since the previous transmission ;
    - (c) the quantity of each species trans-shipped since the vessel entered the zone and the identification of the vessel of trans-shipment ;
    - (d) the quantity of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the zone ;
    - (e) the quantity of discards specified by species since previous transmission (when fishing for prawns only).In the event that the fishing operations require repeated daily exits from the zone, a single communication on the last exit will suffice.
  - 1.2.2. A notice of leaving at least 48 hours prior to the vessel's scheduled exit from the zone referred to under 1.1 or that part of ICES division XIV under the fisheries jurisdiction of the Community.
  - 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone :
    - (a) the information specified under 1.4 below ;
    - (b) the quantity of each species caught since the previous transmission ;
    - (c) the quantity of discards specified by species since previous transmission.
  - 1.4.
    - (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel, and the name of the master ;
    - (b) the licence number if the vessel is licensed to fish ;
    - (c) the serial number of the message ;
    - (d) identification of the type of message ;
    - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
2. If it is impossible, for reasons of *force majeure*, for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.
3. Form of communications :

The information specified under point 1 shall contain the following particulars, which shall be given in the following order :

  - name of vessel ;
  - call sign ;
  - external identification letters and numbers ;
  - serial number of the message for the voyage in question ;

<sup>(1)</sup> For purposes of this Annex, quantities shall be expressed in tonnes round-weight.

- indication of the type of message according to the following code :
    - message — when entering the zone : 'IN',
    - message — when leaving the zone : 'OUT',
    - weekly message : 'WKL' ;
  - the geographical position ;
  - the date on which fishing is expected to commence ;
  - the quantity of each species of fish in the hold ;
  - the quantity of each species discarded since the previous transmission ;
  - the quantity of each species trans-shipped since the previous transmission ;
  - the quantity of each species landed in a port of the Community since the previous transmission ;
  - the name of the master.
4. The code to be used to indicate the species in the communications referred to above :
- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*) ;
  - C : Greenland halibut (*Rheinhardtius hippoglossoides*) ;
  - D : Cod (*Gadus morrhua*) ;
  - F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*) ;
  - I : Roundnose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*) ;
  - U : Redfish (*Sebastes marinus*) ;
  - R : Other.
-

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2167/80****of 11 August 1980****laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Iceland**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, following the decision of the Danish Government to extend the fishing zone off the east coast of Greenland to the north of 67° N, fishing activities in those waters shall be subject to the relevant Community rules ;

Whereas, at the request of the Icelandic authorities, consultations were held between the Community and Iceland with a view to determining the conditions under which certain Icelandic fishing activities could be carried out in those waters during 1980 ;

Whereas, in the course of those consultations, the Icelandic authorities requested the opening of negotiations with the Communities in order to conclude a Framework Agreement on fishing ;

Whereas the continuance of fishing activities by Icelandic vessels in those waters should be authorized during an interim period in order to avoid an interruption of the 1980 fishing season during the course of the negotiations for the conclusion of a Framework Agreement establishing the mutual fishing relations between the two Parties ;

Whereas, in order to control fishing activities, it is necessary to make them subject to a system of licensing and to fix detailed rules relating thereto ;

Whereas the fishing season for capelin, of a limited period of the year, is already under way in the waters adjoining Community waters ; whereas it is, therefore, difficult to introduce at short notice, for the 1980 fishing season, the usual reporting system ; whereas, in addition, the Icelandic authorities have undertaken to report to the Commission catches of capelin made during that season, the reporting system should not be applied to capelin fishing ;

Whereas, in order to avoid an interruption of the traditional fishing season of Icelandic fishermen in the Community fishing zone, it is necessary to adopt

measures which authorize such fishing temporarily on the basis of Article 103 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. During the period 1 August to 31 December 1980, vessels flying the flag of Iceland shall be authorized to fish in the fisheries zones of Member States only for capelin and only within the part of the said fishing zones situated off the East Greenland coast north of 67° N and seawards of 12 nautical miles from the baselines from which territorial waters are measured.
2. The total volume of catches may not exceed 120 000 tonnes.

*Article 2*

1. Vessels fishing under the quota established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures provided for in this Regulation and all other provisions governing fishing in the zone defined in Article 1.
2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information specified in the Annex shall be entered.
3. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides and on each side of the vessel's superstructure in the most clearly visible position.

*Article 3*

1. As from 1 October 1980 fishing referred to in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Icelandic authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.
2. The number of licences which may be issued shall not exceed 60.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers ;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) intended area of fishing ;
- (k) species for which it is intended to fish ;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. Where several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the

date of the surrender of the licence to the Commission.

#### *Article 4*

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the observance of this Regulation.

#### *Article 5*

Where an infringement has been duly established, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

#### *Article 6*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1980.

*For the Council*

*The President*

G. THORN

---

*ANNEX*

The following details are to be entered in the log-book after each haul :

1. the quantity (in kg) of each species caught ;
  2. the date and the time of the haul ;
  3. the geographical position in which the catches were made ;
  4. the fishing method used.
-

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2168/80****of 11 August 1980****amending Regulation (EEC) No 1717/80 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, following the decision of the Danish Government to extend the fishing zone off the east coast of Greenland to the north of 67° N, fishing activities in those waters shall be subject to the relevant Community rules ;

Whereas, at the request of the Norwegian authorities, consultations were held between the Community and Norway within the framework of the Agreement on fisheries signed between the two parties on 27 February 1980, with a view to determining the conditions under which certain Norwegian fishing activities could be carried out in those waters during 1980 ;

Whereas the continuance of fishing activities by Norwegian vessels in those waters should be authorized during 1980 ; whereas, therefore, Council Regulation (EEC) No 1717/80 of 27 June 1980 laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway<sup>(1)</sup> should be amended so as to include a quota for capelin ;

Whereas the fishing season for capelin, of a limited period of the year, is already under way in the waters adjoining Community waters ; whereas it is therefore difficult to introduce at short notice, for the 1980 fishing season, the usual reporting system ; whereas, in addition, the Norwegian authorities have undertaken to report to the Commission catches of capelin made during that season, the reporting system should not be applied to capelin fishing ;

Whereas the fishing season for capelin in Community waters is also of short duration and starts at the end of July ; whereas, therefore, in order to allow fishermen concerned to benefit from this additional allocation, rules authorizing such activity should be adopted immediately ;

Whereas, consequently, these measures should be adopted temporarily on the basis of Article 103 of the Treaty, subject to their being included at a later date in the common agricultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1717/80 is hereby amended as follows :

1. Article 2 (3) shall be replaced by the following :

'3. Vessels referred to in paragraph 1, except those fishing for capelin and those fishing in ICES division III a), shall transmit to the Commission the information specified in Annex IV. This information shall be transmitted in accordance with the rules laid down that year.'

2. Article 3 (1) and (2) shall be replaced by the following :

'1. Fishing within ICES sub-area XIV and ICES division Va) and NAFO sub-area 1, under the quotas established in Article 1, shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

However, as regards capelin fishing, the abovementioned rules shall apply only as from 1 October 1980.

2. Licences for the purposes of paragraph 1 shall be issued subject to the condition that the number of licences shall not exceed :

- 13 for fishing Greenland halibut and redfish,
- 26 for fishing northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*) within ICES sub-area XIV and in NAFO sub-area 1,
- 168 for capelin fishing north of 67° N in ICES sub-area XIV and ICES division Va).

<sup>(1)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1980, p. 9.

However, the number of vessels fishing simultaneously for northern deep-water prawn may not exceed :

- 14 as an average calculated per month for the whole year, the maximum being 19 vessels per month, in NAFO sub-area 1,
- nine as an average calculated per month for the whole year, the maximum being 15 vessels per month, in ICES sub-area XIV.

3. Annex I shall be replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January until 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1980.

*For the Council*

*The President*

G. THORN

---

## ANNEX

## ANNEX I

## Fishing quotas

| Species                                             | Area within which fishing is authorized                       | Quantity (tonnes)     |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Herring                                             | Skagerrak <sup>(1)</sup>                                      | 3 500 <sup>(2)</sup>  |
| Mackerel                                            | ICES IV and Skagerrak <sup>(1)</sup>                          | 39 800                |
|                                                     | ICES VI a) <sup>(3)</sup> + VII d), e), f), h)                | 22 000                |
| Horse-mackerel                                      | ICES IV, VI a) <sup>(3)</sup> + VII d), e), f), h)            | 5 000                 |
| Sprat                                               | ICES IV                                                       | 71 000                |
|                                                     | Skagerrak                                                     | 11 000 <sup>(2)</sup> |
| Cod                                                 | ICES IV                                                       | 10 000                |
|                                                     | Skagerrak <sup>(1)</sup>                                      | 2 000 <sup>(2)</sup>  |
| Haddock                                             | ICES IV                                                       | 3 000                 |
|                                                     | Skagerrak <sup>(1)</sup>                                      | 300 <sup>(2)</sup>    |
| Saithe                                              | ICES IV and Skagerrak <sup>(1)</sup>                          | 20 000                |
| Whiting                                             | ICES IV                                                       | 4 000                 |
|                                                     | Skagerrak <sup>(1)</sup>                                      | 400 <sup>(2)</sup>    |
| Plaice                                              | ICES IV                                                       | 500                   |
|                                                     | Skagerrak <sup>(1)</sup>                                      | 200 <sup>(2)</sup>    |
| Sandeel, Norway pout/<br>blue whiting               | ICES IV                                                       | 50 000 <sup>(4)</sup> |
| Blue whiting                                        | ICES II, VIa) <sup>(3)</sup> , VIb), VII <sup>(5)</sup> , XIV | 125 000               |
| Ling, blue ling and tusk                            | ICES IV, VI, VII                                              | 20 000                |
| Dogfish                                             | ICES IV, VI, VII                                              | 8 000 <sup>(6)</sup>  |
| Basking shark <sup>(7)</sup>                        | ICES IV, VI, VII                                              | 800 <sup>(6)</sup>    |
| Porbeagle                                           | ICES IV, VI, VII                                              | 1 000                 |
| Northern deep-water<br>prawn<br>(Pandalus borealis) | NAFO 1 <sup>(8)</sup>                                         | 2 500                 |
|                                                     | ICES XIV                                                      | 2 500 <sup>(9)</sup>  |
| Greenland halibut and<br>redfish                    | NAFO 1, ICES XIV                                              | 1 800                 |
| Halibut                                             | NAFO 1, ICES XIV                                              | 200                   |
| Capelin                                             | ICES XIV <sup>(10)</sup> , V a) <sup>(10)</sup>               | 20 000                |
| Other species                                       | ICES IV                                                       | 5 000                 |

<sup>(1)</sup> Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

<sup>(2)</sup> To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

<sup>(3)</sup> North of 56° 30' N.

<sup>(4)</sup> Of which sandeel alone no more than 50 000 tonnes of Norway pout and blue whiting together no more than 40 000 tonnes.

<sup>(5)</sup> West of 12° W.

<sup>(6)</sup> This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

<sup>(7)</sup> Basking shark liver.

<sup>(8)</sup> South of 68° N.

<sup>(9)</sup> Experimental fishery only.

<sup>(10)</sup> North of 67° N.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2169/80

of 14 August 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1870/80<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 2035/80<sup>(5)</sup> and subsequent amending  
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
13 August 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's  
offer prices and quotations known to the Commission  
that the levies at present in force should be altered to  
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in  
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August  
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                               | Levies                              |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 76.38                               |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 80.80 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02          | Rye                                       | 52.35 <sup>(6)</sup>                |
| 10.03          | Barley                                    | 66.60                               |
| 10.04          | Oats                                      | 59.14                               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 68.57 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0                                   |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0 <sup>(4)</sup>                    |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 64.06 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D        | Canary seed ; other cereals               | 0 <sup>(5)</sup>                    |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 119.90                              |
| 11.01 B        | Rye flour                                 | 86.29                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal               | 138.23                              |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal              | 129.52                              |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2170/80**  
**of 14 August 1980**

**fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 August 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                               | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 |
|----------------|-------------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
| 10.01 A        | Common wheat, and meslin                  | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.01 B        | Durum wheat                               | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.02          | Rye                                       | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.03          | Barley                                    | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.04          | Oats                                      | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing | 0            | 1.24            | 1.24             | 2.12             |
| 10.07 A        | Buckwheat                                 | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 B        | Millet                                    | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 C        | Grain sorghum                             | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 D        | Other cereals                             | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                     | 0            | 0               | 0                | 0                |

## B. Malt

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                                                                          | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 | 4th period<br>12 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2171/80****of 14 August 1980****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece<sup>(3)</sup>, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78<sup>(5)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(8)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78<sup>(9)</sup>, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon<sup>(10)</sup>,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978<sup>(11)</sup> the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender<sup>(12)</sup> specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 11 and 12 August 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

<sup>(5)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

<sup>(6)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

<sup>(7)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

<sup>(8)</sup> OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

<sup>(9)</sup> OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

<sup>(10)</sup> OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

<sup>(11)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

<sup>(12)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

*Article 2*

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 15 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

## ANNEX I

## Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Greece               | Non-member countries |
|----------------|----------------------|----------------------|
| 15.07 A I a)   | 15.50 <sup>(1)</sup> | 27.40 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I b)   | 3.50 <sup>(1)</sup>  | 19.00 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A I c)   | 7.80 <sup>(1)</sup>  | 31.90 <sup>(1)</sup> |
| 15.07 A II a)  | 4.00                 | 25.00 <sup>(2)</sup> |
| 15.07 A II b)  | 14.00                | 61.20 <sup>(3)</sup> |

<sup>(1)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

<sup>(2)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

<sup>(3)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

## ANNEX II

## Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

| CCT heading No | Greece | Non-member countries |
|----------------|--------|----------------------|
| 07.01 N II     | 0.77   | 4.18                 |
| 07.03 A II     | 0.77   | 4.18                 |
| 15.17 B I a)   | 1.75   | 9.50                 |
| 15.17 B I b)   | 2.80   | 15.20                |
| 23.04 A II     | 0.62   | 2.55                 |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2172/80**  
**of 14 August 1980**  
**fixing the export refunds on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-  
tion of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1870/80<sup>(2)</sup>, and in particular the  
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75  
provides that the difference between quotations or  
prices on the world market for the products listed in  
Article 1 of those Regulations and prices for those  
products within the Community may be covered by  
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general  
rules for granting export refunds on cereals and  
criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>,  
provides that when refunds are being fixed account  
must be taken of the existing situation and the future  
trend with regard to prices and availabilities of cereals  
on the Community market on the one hand and  
prices for cereals and cereal products on the world  
market on the other; whereas the same Article  
provides that it is also important to ensure equi-  
librium and the natural development of prices and  
trade on cereal markets and, furthermore, to take into  
account the economic aspect of the proposed exports,  
and the need to avoid disturbances on the Commu-  
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29  
October 1975 on the import and export system for  
products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78<sup>(5)</sup>,  
defines the specific criteria to be taken into account  
when the refund on these products is being calcu-  
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules  
to the present situation on the market in products  
processed from cereals and rice that the export refund  
should be fixed at an amount which will cover the  
difference between Community prices and world  
market prices;

Whereas the world market situation or the specific  
requirements of certain markets may make it neces-  
sary to vary the refund for certain products according  
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,  
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;  
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of  
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation  
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex  
hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August  
1980.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the export refunds on malt

| <i>(ECU/tonne)</i> |        |
|--------------------|--------|
| CCT heading No     | Refund |
| 11.07 A I b)       | 49.21  |
| 11.07 A II b)      | 68.31  |
| 11.07 B            | 79.61  |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2173/80****of 11 August 1980****on the arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products originating in Thailand**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in certain third countries<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2143/79<sup>(2)</sup>, and in particular Articles 11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78 lays down the conditions on which quantitative limitations may be established; whereas imports into the United Kingdom of gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials (category 10), originating in Thailand, have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, Thailand was notified on 2 May 1980 of a request for consultations; whereas following those consultations it is desirable to make the products in question subject to quantitative limits for the years 1980 to 1982;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that quantitative limits are observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question exported from Thailand between 27 June 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Importation into the United Kingdom of the category of products originating in Thailand specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

*Article 2*

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Thailand to the United Kingdom before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. Imports of products shipped from Thailand to the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from Thailand on or after 27 June 1980 and released for free circulation shall be set off against the quantitative limit established for 1980.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1980.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 248, 2. 10. 1979, p. 1.

## ANNEX

| Category | CCT heading No | NIMEXE code (1980) | Description                                                                                                                                                                                                             | Member States | Units       | Quantitative limits from :  |                          |      |
|----------|----------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|--------------------------|------|
|          |                |                    |                                                                                                                                                                                                                         |               |             | 27 June to 31 December 1980 | 1 January to 31 December |      |
|          |                |                    |                                                                                                                                                                                                                         |               |             |                             | 1981                     | 1982 |
| 10       | 60.02 A        | 60.02-40           | Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :<br><br>Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials | UK            | 1 000 pairs | 200                         | 530                      | 562  |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2174/80****of 11 August 1980****adjusting the national shares in respect of certain quantitative limits on imports  
of textile products originating in third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3059/78 of 21 December 1978 on common rules for  
imports of certain textile products originating in third  
countries <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
1901/80 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 15 and 18  
thereof,

Whereas the said Regulation sets out the Community  
quantitative limits agreed with third countries and  
establishes their allocation among the Member States ;

Whereas, in the Bilateral Agreements, the Community  
has given undertakings to the supplier countries to  
adjust the allocation of limits among Member States  
in such a way as to ensure optimum utilization, and to  
establish efficient and speedy procedures for adjusting  
the allocations ;

Whereas certain supplier countries have asked that the  
allocation of Community quantitative limits among

the Member States be adjusted in order to take  
account of the trend of trade flows, and to enable  
suppliers to utilize agreed Community limits more  
fully ;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Textile  
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The national shares of the quantitative limits estab-  
lished in Annex IV to Regulation (EEC) No 3059/78  
shall be adjusted in respect of the year 1980 as indi-  
cated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day  
following its publication in the *Official Journal of  
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 11 August 1980.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 185, 18. 7. 1980, p. 3.

## ANNEX

| Category | CCT heading No                                                                                 | NIMEXE code 1980                                                                                                                                                                                                                                                                            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Third countries | Member States                                    | Units        | Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980             |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------|
| 2        | 55.09                                                                                          | 55.09-01 ; 02 ; 03 ; 04 ; 05 ; 11 ; 12 ; 13 ; 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 29 ; 31 ; 33 ; 35 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 49 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 68 ; 69 ; 70 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 76 ; 77 ; 78 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97 | Other woven fabrics of cotton :<br><br>Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics                                                                                                                                                        | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes       | 324<br>141<br>267<br>62 <sup>(1)</sup><br>57<br>9<br>95<br><br>955 |
| 3 a)     | 56.07<br>A                                                                                     | 56.07-01 ; 05 ; 07 ; 08 ; 13 ; 14 ; 16 ; 18 ; 21 ; 23 ; 26 ; 27 ; 28 ; 33 ; 34 ; 36                                                                                                                                                                                                         | Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste):<br><br>A. Of synthetic textile fibres :<br><br>Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics :<br><br>a) Of which other than unbleached or bleached                  | Poland          | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes       | 113<br>103<br>25<br>21<br>240<br>72<br>8<br><br>582                |
| 5        | 60.05<br>A I<br>II b) 4 bb) 11 aaa)<br>bbb)<br>ccc)<br>ddd)<br>22 bbb)<br>ccc)<br>ddd)<br>eee) | 60.05-01 ; 27 ; 28 ; 29 ; 30 ; 33 ; 36 ; 37 ; 38                                                                                                                                                                                                                                            | Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :<br><br>A. Outer garments and clothing accessories :<br><br>Jerseys, pullovers, slipovers waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | 1 000 pieces | 276<br>130.5<br>30.5<br>39<br>110<br>0<br>11<br><br>597            |
| 7        | 60.05<br>A II b) 4 aa) 22<br>33<br>44<br>55                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :<br><br>A. Outer garments and clothing accessories :<br><br>II. Other                                                                                                                                                                                 | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | 1 000 pieces | 101<br>59<br>43<br>20<br>31<br>0<br>0<br><br>254                   |

<sup>(1)</sup> This quantity covers category 3.

| Category      | CCT heading No                                              | NIMEXE code 1980                              | Description                                                                                                                                                                                                                                                                    | Third countries | Member States                                    | Units        | Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980              |
|---------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| 7<br>(cont'd) | 61.02<br>B II e) 7 bb)<br>cc)<br>dd)                        | 60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25<br>61.02-78 ; 82 ; 84 | Women's, girls' and infants' outer garments :<br><br>B. Other :<br><br>Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres                                     |                 |                                                  |              |                                                                     |
| 11            | 60.02<br>B                                                  | 60.02-50 ; 60 ; 70 ; 80                       | Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :<br><br>Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, of wool, of cotton or of man-made textile fibres                              | South Korea     | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | 1 000 pairs  | 1 627<br>2 965<br>332<br>3 539<br>1 306<br>202<br>284<br><br>10 255 |
| 14 B          | 61.01<br>B V b) 1<br>2<br>3                                 | 61.01-41 ; 42 ; 44 ; 46 ; 47                  | Men's and boys' outer garments :<br><br>Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres                                                                      | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | 1 000 pieces | 39<br>23<br>30<br>12<br>14<br>0<br>7<br><br>125                     |
| 15 B          | 61.02<br>B II e) 1 aa)<br>bb)<br>cc)<br>2 aa)<br>bb)<br>cc) | 61.02-31 ; 32 ; 33 ; 35 ; 36 ; 37 ; 39 ; 40   | Women's, girls' and infants' outer garments :<br><br>B. Other :<br><br>Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | 1 000 pieces | 64<br>42<br>39<br>69<br>32<br>2<br>7<br><br>255                     |
| 16            | 61.01<br>B V c) 1<br>2<br>3                                 | 61.01-51 ; 54 ; 57                            | Men's and boys' outer garments :<br><br>Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits      | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | 1 000 pieces | 44<br>40<br>36<br>21<br>16<br>0<br>6<br><br>163                     |

| Category | CCT heading No        | NIMEXE code 1980                                                                         | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Third countries | Member States                                    | Units  | Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980       |
|----------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------|
| 32       | ex 58.04              | 58.04-07; 11; 15; 18; 41; 43; 45; 61; 63; 67; 69; 71; 75; 77; 78                         | Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):<br><br>Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics), of wool, of cotton or of man-made textile fibres | Poland          | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes | 277<br>159<br>18<br>14<br>253<br>100<br>89<br><br>910        |
| 50       | 53.11                 | 53.11-01; 03; 07; 11; 13; 17; 20; 30; 40; 52; 54; 58; 72; 74; 75; 82; 84; 88; 91; 93; 97 | Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Bulgaria        | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes | 42<br>37<br>46<br>17<br>46<br>2<br>8<br><br>198              |
| 91       | 62.04<br>A II<br>B II | 62.04-23; 73                                                                             | Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods:<br><br>Tents                                                                                                                                                                                                                                                                        | Hungary         | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes | 20<br>12<br>155<br>7<br>74<br>1<br>7<br><br>276              |
| 97       | 59.05                 | 59.05-11; 21; 29; 91; 99                                                                 | Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope:<br><br>Nets and netting made of twine, cordage or rope and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope                                                                                                                          | South Korea     | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes | 65<br>15<br>32<br>37<br>48<br>2<br>26<br><br>225             |
| 100      | 59.08                 | 59.08-10; 51; 61; 71; 79                                                                 | Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials                                                                                                                                                                                                       | Hungary         | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes | 1 077<br>308<br>501<br>343<br>1 088<br>33<br>21<br><br>3 371 |
| 111      | 62.04<br>A IV<br>B IV | 62.04-29; 79                                                                             | Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods:<br><br>Camping goods, woven, other than pneumatic mattresses and tents                                                                                                                                                                                                              | Hungary         | D<br>F<br>I<br>BNL<br>UK<br>IRL<br>DK<br><br>EEC | Tonnes | 4<br>5<br>8<br>1<br>5<br>—<br>4<br><br>27                    |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2175/80  
of 14 August 1980**

**amending for the third time Regulation (EEC) No 1715/79 as regards the dates  
set for the distillation of the by-products of wine-making for the 1979/80 wine-  
growing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-  
tion of the market in wine<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1990/80<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 39 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be  
applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 1366/80<sup>(4)</sup>, and in particular Article 4  
(3) and Article 5 thereof,

Whereas, under Article 4 (1) and (4) of Regulation  
(EEC) No 1715/79<sup>(5)</sup>, the Commission fixed closing  
dates for the fulfilment of producers' obligations and  
for the delivery of the by-products and alcohol to the  
competent intervention agencies;

Whereas the scale of certain distillation operations  
carried out at the beginning of the wine year has  
given rise to difficulties with regard to the proper  
conduct of wine delivery operations which have  
prevented some producers from fulfilling their obliga-  
tions in time;

Whereas it is appropriate, consequently, in the inter-  
ests of fairness, to allow such producers a further  
chance to fulfil their obligations and to set new final  
dates for the delivery of the by-products and the  
alcohol thus obtained to the intervention agency;

Whereas, in order to prevent discrimination between  
different producers and to resolve certain doubts as to  
interpretation liable to arise in connection with the

representative rates to be applied under Commission  
Regulation (EEC) No 373/78<sup>(6)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1943/78<sup>(7)</sup>, and Commission  
Regulation (EEC) No 1054/78<sup>(8)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1380/80<sup>(9)</sup>, it should be speci-  
fied that the same representative rate will apply for all  
distillation operations carried out under Regulation  
(EEC) No 1715/79;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1715/79 is hereby amended as  
follows:

1. The dates '31 July 1980' and '31 August 1980' in  
Article 4 (1) and (4) are replaced by '30 September  
1980' and '30 October 1980'.
2. The following Article 12a is inserted:

*'Article 12a*

The representative rate to be applied for conversion  
into national currency of the prices and amounts  
mentioned in this Regulation shall be that  
applying on 1 September 1979.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its  
publication in the *Official Journal of the European  
Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 4. 8. 1979, p. 14.

<sup>(6)</sup> OJ No L 53, 24. 2. 1978, p. 7.

<sup>(7)</sup> OJ No L 221, 12. 8. 1978, p. 5.

<sup>(8)</sup> OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.

<sup>(9)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 57.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2176/80**  
**of 14 August 1980**  
**amending Regulation (EEC) No 2479/79 as regards the closing date for distilla-**  
**tion operations**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1990/80<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/79 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80<sup>(4)</sup>, and in particular Article 4 (3) and Article 5 thereof,

Whereas the third paragraph of Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2479/79 of 9 November 1979 on the distillation for the 1979/80 wine year of wines suitable for producing certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin<sup>(5)</sup> provided that distillation operations for wine suitable for producing certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin must be carried out not later than 15 July 1980; whereas, since it has not been possible to distil the total quantity of wine which was the subject of supply contracts by that date on account of the overloading of distilleries caused by the large quantities of wine to be distilled under other measures decided on in the course of the wine year; whereas it is therefore necessary, in order to enable the measure fully to attain its economic objective, to provide that distillation may take place until 15 September 1980;

Whereas in order to prevent discrimination between different producers and to resolve certain doubts as to

interpretation liable to arise in connection with the representative rates to be applied under Commission Regulation (EEC) No 373/78<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1943/78<sup>(7)</sup>, and Commission Regulation (EEC) No 1054/78<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1380/80<sup>(9)</sup>, it should be specified that the same representative rate will apply for all distillation operations carried out under Regulation (EEC) No 2479/79;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2479/79 is hereby amended as follows:

1. The date '15 July 1980' in the third paragraph of Article 1 is replaced by '15 September 1980'.
2. The following Article 3a is inserted:

*'Article 3a*

The representative rate to be applied for conversion into national currency of the prices and amounts mentioned in this Regulation shall be that applying on 1 September 1979.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 6.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.  
<sup>(5)</sup> OJ No L 281, 10. 11. 1979, p. 26.

<sup>(6)</sup> OJ No L 53, 24. 2. 1978, p. 7.  
<sup>(7)</sup> OJ No L 221, 12. 8. 1978, p. 5.  
<sup>(8)</sup> OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 40.  
<sup>(9)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 57.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2177/80****of 13 August 1980****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 <sup>(3)</sup> thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1647/80 <sup>(4)</sup>, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 31 March 1980; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 30 April 1980;

Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 <sup>(5)</sup>, taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79 the date '31 March 1980' is hereby replaced by '30 April 1980'.

*Article 2*

By way of derogation from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 25 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 29.

<sup>(5)</sup> OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2178/80****of 13 August 1980****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the  
intervention agencies under Regulation (EEC) No 298/80**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
805/68 of 27 June 1968 on the common organization  
of the market in beef and veal<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 2916/79<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No  
298/80<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No  
1648/80<sup>(4)</sup>, fixes certain conditions for selling beef  
and veal taken over by the intervention agencies  
before 1 March 1980 and intended for export;  
whereas the situation regarding these stocks is such  
that this date should be replaced by 1 April 1980;

Whereas it seems appropriate to derogate from the  
first sentence of the second subparagraph of Article 2  
(2) of Regulation (EEC) No 2173/79<sup>(5)</sup>, taking into  
account the administrative difficulties which the appli-  
cation of this rule raises in certain Member States;

Whereas the Management Committee for Beef and  
Veal has not delivered an opinion within the time  
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 298/80, the  
date '1 March 1980' is hereby replaced by '1 April  
1980'.

*Article 2*

By way of derogation from the first sentence of the  
second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation  
(EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not  
name the coldstore or stores where the products  
applied for are stored.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 25 August  
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 13 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

<sup>(3)</sup> OJ No L 32, 9. 2. 1980, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2179/80****of 14 August 1980****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80<sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80<sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80<sup>(8)</sup>, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80<sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2125/80<sup>(10)</sup>; whereas, in the case of the pound, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 6 to 12 August 1980 has changed, by reference to the representative rate valid on 18 August 1980, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 18 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(7)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(8)</sup> OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

<sup>(9)</sup> OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

<sup>(10)</sup> OJ No L 206, 8. 8. 1980, p. 30.

## ANNEX

|                                                                                                                                  | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Germany or exported from that country :                               | + 0.0980                                                     | — 0.0980                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0815 |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0980 |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0980 |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1100 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0604 |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.1161 |
| 2. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in the BLEU and in the Netherlands or<br>re-exported from that country : | + 0.0180                                                     | — 0.0180                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0887                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0180 |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0180 |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0311 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.0229                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0377 |
| 3. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Denmark or exported from that country :                               | Nil                                                          | Nil                                                               | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1086                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0183                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0134 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.0417                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0200 |
| 4. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in France or exported from that country :                                | Nil                                                          | Nil                                                               | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1086                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0183                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0134 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.0417                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0200 |

|                                                                                                                  | Target price<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Subsidy or refund<br>corrective<br>(coefficient to be<br>applied) | Differential component (coefficient<br>to be applied to the target price) |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|
| 5. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in the United Kingdom or exported from that<br>country : | + 0.0400                                                     | — 0.0400                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0643                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                    |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0224 |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0400 |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0400 |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0528 |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0592 |
| 6. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Ireland or exported from that country :               | — 0.0135                                                     | + 0.0135                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1237                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0321                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0135                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0135                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.0558                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | 0.0068 |
| 7. Colza and rape seed, processed for oil production<br>in Italy or exported from that country :                 | — 0.0204                                                     | + 0.0204                                                          | +                                                                         | —      |
| — harvested in Germany                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.1313                                                                    | —      |
| — harvested in the BLEU or in the Netherlands                                                                    |                                                              |                                                                   | 0.0391                                                                    | —      |
| — harvested in France                                                                                            |                                                              |                                                                   | 0.0204                                                                    | —      |
| — harvested in Denmark                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0204                                                                    | —      |
| — harvested in Ireland                                                                                           |                                                              |                                                                   | 0.0068                                                                    | —      |
| — harvested in the United Kingdom                                                                                |                                                              |                                                                   | 0.0630                                                                    | —      |
| — harvested in Italy                                                                                             |                                                              |                                                                   | —                                                                         | —      |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2180/80**  
**of 14 August 1980**  
**fixing the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80<sup>(2)</sup>;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2053/80 of 31 July 1980 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2141/80<sup>(8)</sup>;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 18 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

<sup>(7)</sup> OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 44.

<sup>(8)</sup> OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 25.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU / 100 kg) <sup>(1)</sup>

| CCT heading No | Description         | World market price |
|----------------|---------------------|--------------------|
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 22.203             |

(ECU / 100 kg) <sup>(1)</sup>

| CCT heading No | Description         | World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of |                |              |               |               |              |               |
|----------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
|                |                     | August 1980                                                               | September 1980 | October 1980 | November 1980 | December 1980 | January 1981 | February 1981 |
| ex 12.01       | Colza and rape seed | 22.203                                                                    | 22.203         | 22.558       | 23.552        | 23.339        | 24.334       | 24.334        |

<sup>(1)</sup> The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following :

|                 |          |
|-----------------|----------|
| 1 ECU = DM      | 2.48208  |
| 1 ECU = Fl      | 2.74362  |
| 1 ECU = Bfr/Lfr | 39.7897  |
| 1 ECU = FF      | 5.84700  |
| 1 ECU = Dkr     | 7.72336  |
| 1 ECU = I £     | 0.668201 |
| 1 ECU = £       | 0.593912 |
| 1 ECU = Lit     | 1 181.46 |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2181/80**  
**of 14 August 1980**

**altering the export levies on starch products manufactured from rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-  
tion of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regu-  
lation (EEC) No 113/80 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in  
the cereals and rice sectors <sup>(3)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1555/79 <sup>(4)</sup>, and in particular  
Article 6 (2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufac-  
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No  
1833/80 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
2138/80 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 1833/80 to the  
prices of broken rice that the levies at present in force  
should be altered as shown in the Annex to this Regu-  
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regu-  
lation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to  
amended Regulation (EEC) No 1833/80, are altered as  
shown in the table annexed to this Regulation for the  
products listed therein.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 16 August  
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

- 
- <sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 12.  
<sup>(5)</sup> OJ No L 178, 12. 7. 1980, p. 29.  
<sup>(6)</sup> OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1980 altering the export levies on starch  
products manufactured from rice

(ECU/tonne)

| CCT<br>heading<br>No | Description | Export levy |
|----------------------|-------------|-------------|
| 11.08 A II           | Rice starch | 8.94        |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2182/80****of 14 August 1980****imposing a provisional anti-dumping duty on certain chemical fertilizer originating in the United States of America**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 10 and 11 thereof,

After consultations within the Advisory Committee set up under that Regulation,

Whereas in December 1979 the Commission received a complaint lodged by the Comité Marché Commun de l'Industrie des Engrais Azotés et Phosphates on behalf of manufacturers accounting for a major part of the Community production of urea ammonium nitrate solution fertilizer; whereas the complaint contained evidence of the existence of dumping in respect of the like product originating in the United States of America, and of material injury resulting therefrom, especially in France and the Federal Republic of Germany;

Whereas the said information supplied provided sufficient evidence to justify initiating a proceeding; whereas the Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*<sup>(2)</sup>, the initiation of a proceeding concerning imports of certain chemical fertilizer originating in the United States of America, and commenced an investigation of the matter at Community level;

Whereas the Commission officially so advised the exporters and importers known to be concerned, as well as the representatives of the exporting country and the complainants;

Whereas the Commission has given the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to be heard orally; whereas most of the importing and exporting parties known to be concerned have taken this opportunity;

Whereas, in order to arrive at a preliminary determination of dumping and injury, the Commission sought and verified all information it deemed to be necessary and carried out inspections at the premises of exporters and importers accounting for almost all imports of the product concerned, including, in the United

States of America, Allied Chemical Corporation (Houston), Transcontinental Fertilizer Corporation (Philadelphia), International Ore and Fertilizer Corporation and Intsel Corporation (New York); in Belgium, Demufert SA (Brussels); in France, Comagri SA (Paris); in Germany, Helm Düngemittel GmbH (Hamburg); whereas the Commission also carried out inspections at the premises of the main complainant Community producers, including, in France, APC SA, Compagnie Française de l'Azote SA, Générale des Engrais SA and Société Chimique de la Grande Paroisse SA (Paris), in Germany, Ruhr-Stickstoff AG (Bochum) and BASF AG (Ludwigshafen);

Whereas in seeking to determine normal value the Commission had to take into account that all US producers other than Allied Chemical Corporation did not export the product concerned to the Community during the period of investigation and therefore did not furnish the information sought; whereas, therefore, no inspections at the premises of these firms were carried out; whereas the exporters visited who do not produce the product in question did not during the period under investigation sell it on their domestic market, and, with the exception of one sale to Sweden, did not export to third countries; whereas this sale to Sweden was considered to be too small to permit a proper comparison; whereas, therefore, the Commission calculated the normal value on the basis of the information received from Allied Chemical Corporation, the only exporter to the EEC who both produces and sells the product on the American market;

Whereas, on the basis of the information obtained from this producer, the Commission concluded that the price at which substantial quantities of the product concerned were sold for consumption on the domestic market during 1978 and 1979 did not permit recovery of all costs in the normal course of trade;

Whereas, therefore, the Commission considered these sales as not having been made in the ordinary course of trade and established a constructed value by taking the US producer's 1979 costs of materials and manufacture and adding the amount for overheads shown in the company's accounts as well as a 5 % profit margin considered to be reasonable;

Whereas the constructed value was compared at ex-works level with prices for export shipments made

<sup>(1)</sup> OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No C 47, 26. 2. 1980, p. 2.

by Allied Chemical Corporation to the EEC during 1979;

Whereas this producer claimed that for the purpose of a fair comparison account should be taken of the fact that distribution expenses and costs for inventory were only incurred on domestic sales; whereas, moreover, the producer further claimed that allowance should be made for differences between domestic and export sales in respect of payment conditions, selling costs, quantities sold to individual domestic and export customers and level of trade;

Whereas the Commission took account of the differences affecting price comparability with respect to variable distribution and selling costs, salesmen's salaries and payment conditions;

Whereas no allowance was made for fixed distribution and selling costs, other than salesmen's salaries, and costs for inventory since, although these costs were incurred only on the domestic market, the Commission, taking account of the established practice of the US authorities, did not consider them to bear a direct relationship to the individual sales under consideration; whereas the Commission considered that the terms on which the product was sold on the domestic market did not provide for a freely available quantity discount, and therefore no account was taken of differences in quantities sold domestically and for export; whereas no adjustment was made for possible differences in level of trade because the producer was unable to demonstrate the extent of any differences in cost due to different levels of domestic and export trade;

Whereas the export price of the exporters other than Allied Chemical Corporation was only made available on an fob port basis and was therefore not always comparable with the constructed value as established above; whereas in these cases the inland freight to be subtracted from the export price was determined on the basis of the average inland freight from the plants of Allied Chemical Corporation to its various domestic selling points, this being the best information available; whereas in comparing the export price of the exporters other than Allied Chemical Corporation with the normal value no allowance could be made for differences in selling expenses because no appropriate evidence on the exporters' selling expenses was made available to the Commission;

Whereas the preliminary examination showed a weighted average dumping margin for all exports of 12.2 %;

Whereas, with regard to the injury caused to the Community industry concerned, the evidence made available to the Commission during its preliminary investigation showed that imports into the Community of nitrogen solution fertilizer, originating in the

USA, had increased from 3 300 tonnes in the agricultural year 1977/78 to more than 400 000 tonnes in 1979/80; whereas the market share held by these imports had increased from nil in the agricultural year 1976/77 to approximately 50 % in 1979/80 in France and in the Federal Republic of Germany;

Whereas in 1979 the resale prices of the product imported into France and the Federal Republic of Germany substantially undercut the prices for the like product produced by local manufacturers; whereas, for example, the prices of the French producers, the industry mainly affected, were undercut by up to 15 % at the same level of trade;

Whereas the consequent impact on the French and German industry consisted of loss of market share and depression of prices; whereas the production of French producers visited fell from 390 000 tonnes in 1977 to 280 000 tonnes in 1979; whereas German production remained relatively stable during the same period; whereas at the same time French consumption of the product increased from an estimated 597 000 tonnes in the agricultural year 1977/78 to an estimated 733 000 tonnes in 1979/80 and in the same period consumption in the Federal Republic of Germany had risen from an estimated 71 000 tonnes to an estimated 93 000 tonnes;

Whereas, therefore, the share of the market in France held by French producers fell from an estimated 72 % in the agricultural year 1977/78 to an estimated 38 % in the year 1979/80 and similarly the share of the market in Germany held by German producers fell during the agricultural year 1978/79 from an estimated 61 % to an estimated 45 % in 1979/80;

Whereas the price undercutting practised by US exporters forced the Community producers concerned to sell at prices which were not sufficient to recover increases in costs which occurred during the period under consideration;

Whereas the Commission has further considered whether there is injury caused by other factors which, individually, or in combination, are also adversely affecting the industry concerned; whereas in this context it has examined the evolution of imports originating in other third countries and other Member States; whereas such an examination was not possible for the Federal Republic of Germany because precise statistical information was not available; whereas for France, the largest market for urea ammonium nitrate solution in the Community, there have been no imports from other third countries during the period 1977 to 1979 and imports from Belgium and the Netherlands, the principal Community exporters to the French market, fell from 125 000 tonnes in the first seven months of the agricultural year 1978/79 to almost 88 000 tonnes in the same period of 1979/80.

Whereas it has emerged that these imports have not significantly affected the industry concerned; whereas, therefore, the dumped imports were considered to have caused the difficulties described above;

Whereas, in these circumstances, to prevent injury being caused during the proceeding, the interests of the Community call for immediate intervention consisting in the imposition of a provisional anti-dumping duty on imports of urea ammonium nitrate solution fertilizer originating in the United States of America at a rate which, having regard to the extent of injury caused, should be equal to the dumping margin provisionally established;

Whereas one of the exporters, Allied Chemical Corporation, has meanwhile voluntarily undertaken to increase its prices to a level which eliminates the dumping margin found; whereas the Commission considers this undertaking to be acceptable; whereas it is consequently appropriate to exclude the imports of the product manufactured and exported by this company from the application of the duty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on urea ammonium nitrate solution fertilizer, falling within Common Customs Tariff subheading ex 31.02 C and corresponding to NIMEXE code ex 31.02-90, originating in the United States of America. This duty shall not apply to urea ammonium nitrate

solution fertilizer manufactured and exported by Allied Chemical Corporation, USA.

2. The duty referred to in paragraph 1 shall be at a rate of 12.2 % on the basis of the value declared in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1496/80 of 11 June 1980 on the declaration of particulars relating to customs value and on documents to be furnished <sup>(1)</sup>.

3. The provisions in force concerning customs duties shall apply for the application of this duty.

4. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to payment of a deposit, equivalent to the amount of the provisional duty.

#### *Article 2*

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 3017/79, the parties concerned may make known their views, and apply to be heard orally by the Commission, within a month of the entry into force of this Regulation.

Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 3017/79, this Regulation shall be applicable for four months or until the adoption by the Council of definitive measures.

#### *Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Étienne DAVIGNON

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 154, 21. 6. 1980, p. 16.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2183/80****of 14 August 1980****amending Regulation (EEC) No 2140/80 introducing a countervailing charge on  
peaches originating in Greece**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization  
of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1367/80<sup>(2)</sup>, and in  
particular the second subparagraph of Article 27 (2)  
thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 2140/80<sup>(3)</sup> introduced  
a countervailing charge on peaches originating in  
Greece ;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No  
1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced in application of Article 25 of that  
Regulation is amended ; whereas, if these conditions  
are taken into consideration, the countervailing charge  
on the import of peaches originating in Greece must  
be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The amount '3.03 ECU' appearing in Article 1 of  
Regulation (EEC) No 2140/80 is replaced by the  
amount '13.70 ECU'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August  
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

<sup>(3)</sup> OJ No L 207, 9. 8. 1980, p. 23.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2184/80

of 14 August 1980

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80<sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quanti-

ties of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71<sup>(5)</sup>;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August 1980.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

<sup>(5)</sup> OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

## ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Refund                                                                           |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 10.01 A        | Common wheat and meslin :<br>— for exports to :<br>— Switzerland, Austria and Liechtenstein<br>— the Iberian peninsula<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 37.00<br>47.00<br>0                                                              |
| 10.01 B        | Durum wheat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —                                                                                |
| 10.02          | Rye<br>— for exports to :<br>— Switzerland, Austria, Liechtenstein and Zone II b)<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30.00<br>0                                                                       |
| 10.03          | Barley :<br>— for exports to :<br>— Switzerland, Austria and Liechtenstein<br>— the Iberian peninsula<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 35.00<br>45.00<br>—                                                              |
| 10.04          | Oats :<br>— for exports to :<br>— Switzerland, Austria and Liechtenstein<br>— Zone I<br>— other third countries                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25.00<br>35.00<br>—                                                              |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                                                                                |
| 10.07 C        | Grain sorghum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                                                                |
| ex 11.01 A     | Wheat flour :<br>— of an ash content of 0 to 520 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 521 to 600 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 601 to 900 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 901 to 1 100 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 1 101 to 1 650 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 1 651 to 1 900 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup> | 0<br>70.00<br>0<br>66.30<br>0<br>61.35<br>0<br>57.00<br>0<br>52.80<br>0<br>47.25 |
| ex 11.01 B     | Rye flour :<br>— of an ash content of 0 to 700 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 701 to 1 150 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 1 151 to 1 600 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup><br>— of an ash content of 1 601 to 2 000 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                             | 0<br>35.00<br>0<br>35.00<br>0<br>35.00<br>0<br>35.00                             |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal :<br>— of an ash content of 0 to 1 500<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0<br>75.00                                                                       |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal :<br>— of an ash content of 0 to 520 :<br>— for exports to the USSR<br>— for exports to other third countries <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0<br>70.00                                                                       |

<sup>(1)</sup> And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2185/80****of 14 August 1980****fixing the corrective amount applicable to the refund on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80<sup>(2)</sup>, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78<sup>(5)</sup>, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75<sup>(6)</sup> laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of

cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August 1980.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 | 4th period<br>12 | 5th period<br>1 |
|----------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| 11.07 A I a)   | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 A I b)   | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 A II a)  | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 A II b)  | 0            | — 4·26          | — 4·26           | — 4·26           | — 4·26           | — 4·26          |
| 11.07 B        | 0            | — 4·96          | — 4·96           | — 4·96           | — 4·96           | — 4·96          |

(ECU/tonne)

| CCT heading No | 6th period<br>2 | 7th period<br>3 | 8th period<br>4 | 9th period<br>5 | 10th period<br>6 | 11th period<br>7 |
|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
| 11.07 A I a)   | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 11.07 A I b)   | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 11.07 A II a)  | 0               | 0               | 0               | 0               | 0                | 0                |
| 11.07 A II b)  | — 4·26          | — 4·26          | — 4·26          | — 4·26          | — 4·26           | — 4·26           |
| 11.07 B        | — 4·96          | — 4·96          | — 4·96          | — 4·96          | — 4·96           | — 4·96           |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2186/80**  
**of 14 August 1980**  
**fixing the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-  
zation of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1396/78<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be  
applied in cases of considerable price rises on the  
world sugar market<sup>(3)</sup>, and in particular Article 1 (2)  
thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar  
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80<sup>(4)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 2163/80<sup>(5)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules, criteria  
and other provisions contained in the Regulation  
(EEC) No 2005/80 to the information at present avail-  
able to the Commission, that the export levy at  
present in force should be altered as shown in the  
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The export levy on sugar provided for in the first  
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No  
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regula-  
tion.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 15 August  
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 14 August 1980.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

<sup>(5)</sup> OJ No L 211, 14. 8. 1980, p. 20.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 14 August 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

*(ECU/100 kg)*

| CCT heading No | Description                                                                                                                  | Amount of the export levy    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 17.01          | Beet sugar and cane sugar, solid :<br>A. White sugar : flavoured or coloured sugar<br>ex B. Raw sugar other than candy sugar | 5.29<br>14.96 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

## EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (\*). Sales prices valid from 1 July 1976.

|              |        |                                                                                                                                                                                         | <i>Price<br/>in £</i> |
|--------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| (*) EURONORM | 3-79   | Brinell hardness test for steel — second edition . . . . .                                                                                                                              | 1·30                  |
| (*) EURONORM | 4-79   | Rockwell hardness test for steel (Scales A, C, B, F) — second edition . . . . .                                                                                                         | 1·30                  |
| (*) EURONORM | 5-79   | Vickers hardness test for steel — second edition . . . . .                                                                                                                              | 1·40                  |
| (*) EURONORM | 18-79  | Selection and preparation of samples and test pieces for steel and iron and steel products — second edition . . . . .                                                                   | 2·00                  |
| (*) EURONORM | 82-79  | Steel for the reinforcement of concrete with an improved bonding action — Dimensions, Mass, Tolerances — General requirements (Sheet 1 — Sheet 2) . . . . .                             | 1·80                  |
| (*) EURONORM | 95-79  | Heat resisting steels — Quality requirements . . . . .                                                                                                                                  | 2·70                  |
| (*) EURONORM | 96-79  | Tool steels — Quality requirements . . . . .                                                                                                                                            | 4·00                  |
| (*) EURONORM | 132-79 | Cold-rolled steel strip for springs — Quality requirements . . . . .                                                                                                                    | 1·80                  |
| (*) EURONORM | 133-79 | Round wire rod in non-alloy and alloy steel for the manufacture of wire for covered electrodes, for gas-shielded arc welding and for submerged arc welding — Quality standard . . . . . | 1·00                  |
| (*) EURONORM | 138-79 | Prestressing steels . . . . .                                                                                                                                                           | 3·75                  |
| (*) EURONORM | 141-79 | Austenitic stainless steel plate and strip for application at low temperature — Technical conditions of delivery . . . . .                                                              | 2·40                  |
| (*) EURONORM | 142-79 | Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Quality standard . . . . .                                                                        | 2·00                  |
| (*) EURONORM | 143-79 | Continuous hot-dip zinc coated unalloyed mild steel sheet and coil for cold forming — Tolerances on dimensions and shape . . . . .                                                      | 1·30                  |
| (*) EURONORM | 144-79 | Round wire rod in stainless and heat resisting steel intended for the production of welding consumables — Quality standard . . . . .                                                    | 0·80                  |
| (*) EURONORM | 147-79 | Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Quality standard . . . . .                           | 1·80                  |
| (*) EURONORM | 148-79 | Continuous hot-dip zinc-coated unalloyed steel sheet and coil with specified minimum yield strengths for structural purposes — Tolerances on dimensions and shape . . . . .             | 1·20                  |

The following is a list all the EURONORMS so far published:

|                               |                                                                                                                                                                                                            |      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| (*) Information circular No 1 | Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)                                                                                                               | 1-85 |
| EURONORM 1-55                 | Fontes et ferro-alliages                                                                                                                                                                                   | 1-35 |
| EURONORM 2-57                 | Essai de traction pour l'acier                                                                                                                                                                             | 0-85 |
| EURONORM 3-55                 | Essai de dureté Brinell pour l'acier                                                                                                                                                                       | 0-60 |
| EURONORM 4-55                 | Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier                                                                                                                                                     | 0-60 |
| EURONORM 5-55                 | Essai de dureté Vickers pour l'acier                                                                                                                                                                       | 0-60 |
| EURONORM 6-55                 | Essai de pliage pour l'acier                                                                                                                                                                               | 0-60 |
| EURONORM 7-55                 | Essai de résilience Charpy pour l'acier                                                                                                                                                                    | 0-60 |
| EURONORM 8-55                 | Valeurs de conversion approximatives de la durée et la résistance à la traction de l'acier                                                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM 9-55                 | Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier                                                                                                                             | 0-60 |
| EURONORM 11-55                | Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus                                                                                                          | 0-75 |
| EURONORM 12-55                | Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm                                                                                                                             | 0-60 |
| EURONORM 13-55                | Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm                                                                                                                     | 0-60 |
| EURONORM 14-67                | Essai d'emboutissage à flans bloqués                                                                                                                                                                       | 0-60 |
| EURONORM 15-70                | Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Examen de la surface                                                                                                 | 0-60 |
| EURONORM 16-70                | Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Nuances et qualités                                                                                                  | 0-75 |
| EURONORM 17-70                | Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étirage — Dimensions et tolérances                                                                                             | 1-60 |
| EURONORM 18-57                | Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes                                                                                                                                            | 0-60 |
| EURONORM 19-57                | Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles                                                                                                                                                             | 0-60 |
| (*) EURONORM 20-74            | Definition and classification of grades of steel, second edition                                                                                                                                           | 1-20 |
| (*) EURONORM 21-78            | General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition                                                                                                             | 1-80 |
| EURONORM 22-70                | Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée                                                                                                                    | 0-75 |
| EURONORM 23-71                | Essai de trempabilité par trempé en bout de l'acier — Essai Jominy                                                                                                                                         | 1-35 |
| EURONORM 24-62                | Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage                                                                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM 25-72                | Aciers de construction d'usage général                                                                                                                                                                     | 1-85 |
| (*) EURONORM 27-74            | Designation of steels, third edition                                                                                                                                                                       | 1-80 |
| EURONORM 28-69                | Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités                                                                                                  | 1-20 |
| EURONORM 29-69                | Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids                                                                               | 0-85 |
| EURONORM 30-69                | Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités                                                                                                                  | 1-00 |
| EURONORM 31-69                | Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids                                                                                                                            | 0-60 |
| EURONORM 33-70                | Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme                                          | 0-75 |
| EURONORM 34-62                | Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage                                                                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM 36-62                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène                                    | 0-60 |
| EURONORM 37-62                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène                                     | 0-75 |
| EURONORM 38-62                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempé et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène | 0-60 |
| EURONORM 40-62                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique                                                                              | 0-60 |
| EURONORM 41-65                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique                                                                                  | 0-60 |
| EURONORM 42-66                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène                                                         | 0-60 |
| EURONORM 43-72                | Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités                                                                                                      | 1-10 |
| EURONORM 44-63                | Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage                                                                                                                                                   | 0-60 |
| EURONORM 45-63                | Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V                                                                                                                                                    | 0-60 |
| EURONORM 46-68                | Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales                                                                                                                   | 1-10 |
| EURONORM 48-65                | Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids                                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM 49-72                | Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus                                                                                                                          | 0-60 |
| EURONORM 50-72                | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique                                                                                            | 0-85 |
| EURONORM 51-70                | Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids                                                                                      | 0-60 |
| EURONORM 52-67                | Vocabulaire du traitement thermique                                                                                                                                                                        | 8-15 |
| EURONORM 53-62                | Poutrelles à larges ailes à faces parallèles                                                                                                                                                               | 0-60 |
| EURONORM 54-63                | Petits fers U laminés à chaud                                                                                                                                                                              | 0-60 |
| EURONORM 55-63                | Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud                                                                                                                                                  | 0-60 |

|              |        |                                                                                                                                                                                                                |      |
|--------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| (*) EURONORM | 56-77  | Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition . . . . .                                                                                                                               | 0·60 |
| (*) EURONORM | 57-78  | Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition . . . . .                                                                                                                             | 0·80 |
| (*) EURONORM | 58-78  | Hot-rolled flats for general purposes — second edition . . . . .                                                                                                                                               | 0·80 |
| (*) EURONORM | 59-78  | Hot-rolled square bars for general purposes — second edition . . . . .                                                                                                                                         | 0·80 |
| (*) EURONORM | 60-77  | Hot-rolled round bars for general purposes — second edition . . . . .                                                                                                                                          | 0·60 |
| EURONORM     | 61-71  | Hexagones laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                                            | 0·60 |
| EURONORM     | 65-67  | Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets . . . . .                                                                                                                                                    | 0·60 |
| EURONORM     | 66-67  | Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud . . . . .                                                                                                                                                    | 0·60 |
| (*) EURONORM | 67-78  | Hot-rolled bulb flats — second edition . . . . .                                                                                                                                                               | 0·80 |
| EURONORM     | 70-71  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .                                                                             | 0·60 |
| EURONORM     | 71-71  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique . . . . .                                                                           | 0·60 |
| EURONORM     | 72-71  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique . . . . .                                                                                         | 0·60 |
| EURONORM     | 74-72  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .                                                                                | 0·60 |
| (*) EURONORM | 75-78  | Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method — . . . . .                                                                             | 0·80 |
| EURONORM     | 76-66  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique . . . . .                                                                       | 0·60 |
| EURONORM     | 79-69  | Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions . . . . .                                                                                                                    | 0·85 |
| EURONORM     | 80-69  | Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                   | 1·10 |
| EURONORM     | 81-69  | Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances . . . . .                                                                                                                                  | 0·60 |
| EURONORM     | 83-70  | Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                              | 2·70 |
| EURONORM     | 84-70  | Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                     | 2·20 |
| EURONORM     | 85-70  | Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                     | 1·00 |
| EURONORM     | 86-70  | Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                          | 1·70 |
| EURONORM     | 87-70  | Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4) . . . . .                                                                                                                                  | 2·20 |
| EURONORM     | 88-71  | Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                        | 1·85 |
| EURONORM     | 89-71  | Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                     | 1·10 |
| EURONORM     | 90-71  | Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                        | 0·85 |
| EURONORM     | 91-70  | Large plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . . . . .                                                                                                                    | 0·60 |
| (*) EURONORM | 92-75  | Hot-rolled flats for spring leaves . . . . .                                                                                                                                                                   | 0·60 |
| EURONORM     | 93-71  | Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage . . . . .                                                                                                              | 0·60 |
| EURONORM     | 94-73  | Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité . . . . .                                                                                                                                                    | 0·60 |
| EURONORM     | 98-71  | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique . . . . .                                                                                  | 0·60 |
| EURONORM     | 100-72 | Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique . . . . .                                                                                | 0·60 |
| EURONORM     | 103-71 | Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers . . . . .                                                                                                           | 3·15 |
| EURONORM     | 104-70 | Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés . . . . .                                                                                           | 0·60 |
| EURONORM     | 105-71 | Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation . . . . .                                                                                                                        | 0·60 |
| EURONORM     | 106-71 | Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud . . . . .                                                                                                                       | 1·70 |
| (*) EURONORM | 107-75 | Grain oriented magnetic sheet and strip . . . . .                                                                                                                                                              | 2·20 |
| EURONORM     | 108-72 | Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances . . . . .                                                                                                     | 0·60 |
| EURONORM     | 109-72 | Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces . . . . .                                                                    | 1·10 |
| (*) EURONORM | 111-72 | Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard . . . . .                                                                                          | 0·80 |
| EURONORM     | 113-72 | Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . . . .                                                                                                                              | 2·20 |
| EURONORM     | 114-72 | Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß) . . . . . | 0·60 |
| EURONORM     | 116-72 | Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel . . . . .                                                                                                                 | 0·60 |
| (*) EURONORM | 117-75 | Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales) . . . . .                                                                                               | 1·70 |
| (*) EURONORM | 118-75 | Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square . . . . .                                                                                                | 1·70 |
| EURONORM     | 119-74 | Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5 . . . . .                                                                                               | 4·40 |
| EURONORM     | 120-72 | Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier . . . . .                                                                                                                                               | 0·60 |
| EURONORM     | 121-72 | Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey) . . . . .             | 0·60 |
| (*) EURONORM | 122-75 | Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales) . . . . .                                                                                                                            | 1·70 |
| (*) EURONORM | 123-75 | High temperature tests — Creep test for steel . . . . .                                                                                                                                                        | 1·10 |

|                     |                                                                                                                                                     |      |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| (*) EURONORM 124-77 | Verification of Vickers hardness-testing machines . . . . .                                                                                         | 0·80 |
| (*) EURONORM 125-77 | Verification of Brinell hardness-testing machines . . . . .                                                                                         | 0·60 |
| (*) EURONORM 126-77 | Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits . . . . .                                                                      | 1·60 |
| (*) EURONORM 127-77 | Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines                                                                      | 0·80 |
| (*) EURONORM 128-77 | Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines                                                                      | 0·80 |
| (*) EURONORM 129-76 | Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements . . . . .                                              | 1·70 |
| (*) EURONORM 130-77 | Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard . . . . .                                             | 0·60 |
| (*) EURONORM 131-77 | Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape . . . . .                           | 0·60 |
| (*) EURONORM 134-78 | Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry — . . . . . | 0·80 |
| (*) EURONORM 145-78 | Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —                                                                      | 2·65 |

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

*in the Federal Republic of Germany:*

Beuth-Verlag GmbH  
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

*in Belgium and Luxembourg:*

Institut belge de normalisation — IBN —  
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

*in Denmark:*

Dansk Standardiseringsråd,  
Aurehøjvej 12, DK-2900 Hellerup

*in France:*

Association française de normalisation — AFNOR —  
Tour Europe, Cedex 7, 92080 Paris

*in Ireland:*

Institute for Industrial Research and Standards,  
Ballymun Road, Dublin 9

*in Italy:*

Ente Nazionale Italiano di unificazione — UNI —  
Piazza A. Diaz, 2, Milan

*in the Netherlands:*

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —  
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

*in the United Kingdom:*

British Standards Institution (BSI),  
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities,  
Boite postale 1003, Luxembourg 1